

Brusel 14. ledna 2021
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2021/0002(NLE)

5278/21
ADD 1

UD 6
CID 1
PREP-BXT 2
TRANS 16
UK 12

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	13. ledna 2021
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2021) 6 final
Předmět:	PŘÍLOHA návrhu rozhodnutí Rady o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu zřízeného Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny uvedené úmluvy

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2021) 6 final.

Příloha: COM(2021) 6 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 13.1.2021
COM(2021) 6 final

ANNEX

PŘÍLOHA

návrhu rozhodnutí Rady

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Smíšeného výboru EU a zemí společného tranzitního režimu zřízeného Úmluvou o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, pokud jde o změny uvedené úmluvy

NÁVRH
ROZHODNUTÍ č. .../2021 Smíšeného výboru EU-CTC zřízeného Úmluvou o společném
tranzitním režimu ze dne 20. května 1987
ze dne2021
o změně dodatků I a III k uvedené úmluvě

SMÍŠENÝ VÝBOR EU-CTC,

s ohledem na Úmluvu o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987, a zejména na čl. 15 odst. 3 písm. a) této úmluvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 15 odst. 3 písm. a) Úmluvy o společném tranzitním režimu ze dne 20. května 1987¹ (dále jen „úmluva“) smíšený výbor zřízený uvedenou úmluvou přijímá formou rozhodnutí změny dodatků k úmluvě.
- (2) Článek 311 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447², který stanoví žádost o převod vymáhání celního dluhu, byl změněn³. Podle nových odstavců 3 a 4 by v případě, kdy celní orgán země zapojené do tranzitní operace získá důkaz, že k událostem, které vedly ke vzniku celního dluhu, došlo na jeho území, tento orgán měl požádat zemi odeslání, aby mu předala odpovědnost za zahájení řízení o vymáhání celního dluhu. Země odeslání by měla ve stanovené lhůtě potvrdit, zda předává pravomoc k zahájení řízení o vymáhání celního dluhu žádajícímu celnímu orgánu. Článek 50 dodatku I k úmluvě, který odráží ustanovení článku 311 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447, by proto měl být odpovídajícím způsobem změněn.
- (3) Příloha 72-04 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447, která popisuje záložní postup pro tranzit Unie, byla pozměněna⁴ a používá se od 30. června 2020. Aby se zajistila větší flexibilita záložního postupu pro tranzit a snížil objem formalit a nákladů vznikajících celním orgánům, byla podle pozměněného bodu 19.3 kapitoly III prodloužena platnost osvědčení o souborné jistotě a osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu v listinné podobě stanovených v příloze 72-04 prováděcího nařízení (EU) 2015/2447. Článek 79 dodatku I k úmluvě a bod 19.3 kapitoly III přílohy II dodatku I k úmluvě, který odráží znění bodu 19.3 kapitoly III části I přílohy 72-04 výše uvedeného prováděcího nařízení, by proto měly být odpovídajícím způsobem změněny. Změna by se rovněž měla použít od 30. června 2020, aby byly ručitelům podle celních předpisů Unie a úmluvy poskytnuty rovnocenné podmínky.

¹ Úř. věst. L 226, 13.8.1987, s. 2.

² Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558).

³ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1394 ze dne 10. září 2019, kterým se mění a opravuje prováděcí nařízení (EU) 2015/2447, pokud jde o některá pravidla týkající se dohledu za účelem propuštění do volného oběhu a výstupu z celního území Unie (Úř. věst. L 234, 11.9.2019, s. 1).

⁴ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/893 ze dne 29. června 2020, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2015/2447, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 206, 30.6.2020, s. 8).

- (4) Tiskopisy závazků ručitele jsou stanoveny v přílohách C1, C2, C4, C5 a C6 dodatku III k úmluvě. Tyto tiskopisy uvádějí seznam členských států Unie a ostatních smluvních stran úmluvy. Rozhodnutí č. 2/2018⁵ Smíšeného výboru EU-CTC odstraňuje odkazy na Spojené království jakožto členský stát Unie a vkládá odkaz na Spojené království jakožto zemi společného tranzitního režimu ode dne, kdy nabude účinnosti přistoupení Spojeného království jakožto samostatné smluvní strany. Kromě toho by však v důsledku uplatňování Protokolu o Irsku/Severním Irsku⁶ mělo být Severní Irsko v případě operací tranzitu Unie uvedeno na seznamu způsobem, ze kterého vyplývá, že jakákoli jistota platná v členských státech EU musí platit také v Severním Irsku.
- (5) V důsledku uplatňování Protokolu o Irsku/Severním Irsku a v souladu s čl. 5 odst. 2 nařízení (ES) č. 471/2009⁷ byl zaveden nový kód „XI“⁸, aby se rozlišilo Spojené království s ohledem na Severní Irsko. Používání kódů zemí vymezených v příloze A2 a příloze B1 dodatku III k úmluvě by mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (6) Aby se zajistilo správné uplatňování nového kódu „XI“, měly by všechny údaje v úmluvě ve vztahu k používání kódů zemí odkazovat na přílohu A2 nebo přílohu B1 dodatku III k úmluvě.
- (7) Rozhodnutí č. 2/2018 Smíšeného výboru EU-CTC vstupuje v platnost dne 1. ledna 2021 poté, co rozhodnutí č. 1/2019⁹ Smíšeného výboru EU-CTC vstoupilo v platnost dne 4. prosince 2019. Jelikož rozhodnutí č. 2/2018 v přílohách C1, C2 a C4 omylem opětovně zavedlo starý název „Bývalá jugoslávská republika Makedonie“, zavedlo rozhodnutí č. 1/2019 na tiskopisech závazků ručitele stanovených v přílohách C1, C2, C4, C5 a C6 dodatku III k úmluvě nový název „Republika Severní Makedonie“. V těchto tiskopisech by proto měl být opětovně zaveden nový název „Republika Severní Makedonie“.

Úmluva by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

- 1) Dodatek I k úmluvě se mění v souladu s přílohou A tohoto rozhodnutí.
- 2) Dodatek III k úmluvě se mění v souladu s přílohou B tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

⁵ Úř. věst. L 317, 14.12.2018, s. 48.

⁶ Protokol o Irsku/Severním Irsku k Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 102).

⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 ze dne 6. května 2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1172/95 (Úř. věst. L 152, 16.6.2009, s. 23).

⁸ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1470 ze dne 12. října 2020 o klasifikaci zemí a území pro evropské statistiky mezinárodního obchodu se zbožím a o geografickém členění pro jiné podnikové statistiky (Úř. věst. L 334, 13.10.2020, s. 2).

⁹ Úř. věst. L 103, 3.4.2020, s. 47.

Body 2 a 3 přílohy A se použijí ode dne 30. června 2020.

Body 1 až 4 přílohy B se použijí ode dne, kdy Spojené království přistoupí k úmluvě jakožto smluvní strana.

V dne

*Za smíšený výbor
předseda/předsedkyně*

Příloha A

Dodatek I k úmluvě se mění takto:

- 1) v článku 50 se doplňují nové odstavce 3 a 4, které znějí:

„3. Pokud celní orgán země, která se účastní operace společného tranzitního režimu, získá před uplynutím lhůty uvedené v čl. 114 odst. 2 písm. a) důkaz, že místo, kde došlo k událostem rozhodným pro vznik dluhu, došlo na jeho území, zašle tento orgán bezodkladně a v každém případě v této lhůtě řádně odůvodněnou žádost celnímu orgánu země odeslání, aby předal odpovědnost za zahájení řízení o vymáhání celního dluhu žádajícímu celnímu orgánu.

4. Celní orgán země odeslání potvrdí přijetí žádosti podané podle odstavce 3 a informuje žádající celní orgán do 28 dnů ode dne, kdy byla žádost odeslána, zda souhlasí s tím, že žádosti vyhoví a předá žádajícímu orgánu odpovědnost za zahájení řízení o vymáhání celního dluhu.“;

- 2) v článku 79:

- a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Doba platnosti osvědčení o souborné jistotě nebo osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu nesmí přesáhnout pět let. Celní úřad záruky však může tuto dobu prodloužit o jedno další období nepřesahující pět let.“;

- b) za odstavcem 2 se doplňují nové odstavce 3 a 4, které znějí:

„3. Pokud je během doby platnosti osvědčení celní úřad záruky informován o tom, že toto osvědčení již není v důsledku četných změn dostatečně čitelné a může být celním úřadem odeslání odmítnuto, celní úřad záruky platnost osvědčení zruší a v příslušných případech vydá nové osvědčení.

4. Osvědčení s dvouletou dobou platnosti zůstávají v platnosti. Celní úřad záruky může tuto dobu platnosti prodloužit na druhé období nepřesahující pět let.“;

- 3) v příloze II kapitole III se bod 19.3 nahrazuje tímto:

„19.3 Doba platnosti osvědčení o souborné jistotě nebo osvědčení o zproštění povinnosti poskytnout jistotu nesmí přesáhnout pět let. Celní úřad záruky však může tuto dobu prodloužit o jedno další období nepřesahující pět let.

Pokud je během doby platnosti osvědčení celní úřad záruky informován o tom, že toto osvědčení již není v důsledku četných změn dostatečně čitelné a může být celním úřadem odeslání odmítnuto, celní úřad záruky platnost osvědčení zruší a v příslušných případech vydá nové osvědčení.

Osvědčení s dvouletou dobou platnosti zůstávají v platnosti. Celní úřad záruky může tuto dobu platnosti prodloužit na druhé období nepřesahující pět let.“.

Příloha B

Dodatek III k úmluvě se mění takto:

- 1) v příloze A1, hlavě II kapitole II bodě B o údajích uváděných v tranzitním prohlášení se v odrážce „ZNAČKA JISTOTY“ text „(kód země ISO alfa-2)“ v obsahu kolonky 2 nahrazuje tímto:
„(kód země uvedený v příloze A2)“;
- 2) v příloze A2 se v bodě 1 doplňuje nová věta, která zní:
„Kód XI se používá pro Severní Irsko.“;
- 3) v příloze A4 se v bodě 1 text „(kód země ISO alfa-2)“ v obsahu kolonky 2 nahrazuje tímto:
„(kód země uvedený v příloze A2)“;
- 4) v příloze B1 se kolonka 51 mění takto:
 - a) text „GB Spojené království“ se nahrazuje textem:
„GB Spojené království (vyjma Severního Irska);
 - b) v seznamu se doplňuje nová položka, která zní:
„XI Severní Irsko“;
- 5) v příloze C1 se bod 1 mění takto:
 - a) text „Bývalé jugoslávské republiky Makedonie“ se nahrazuje textem „Republiky Severní Makedonie“;
 - b) k textu „Spojené království Velké Británie a Severního Irska³“ se před poznámku na konci textu 3 vkládá poznámka na konci textu 3a, která zní:
„Podle Protokolu o Irsku/Severním Irsku k Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii se Severní Irsko pro účely této jistoty považuje za součást Evropské unie. Proto pokud smí být jistota v Severním Irsku použita, uvede ručitel usazený na celním území Evropské unie doručovací adresu v Severním Irsku nebo v něm jmenuje zástupce. Jestliže je však jistota v souvislosti se společným tranzitním režimem platná v Evropské Unii i ve Spojeném království, může jedna doručovací adresa nebo jmenovaný zástupce ve Spojeném království pokrýt všechny části Spojeného království včetně Severního Irska.“;
- 6) v příloze C2 se bod 1 mění takto:
 - a) text „Bývalé jugoslávské republiky Makedonie“ se nahrazuje textem „Republiky Severní Makedonie“;
 - b) k textu „Spojené království Velké Británie a Severního Irska“ se vkládá poznámka na konci textu 2a, která zní:
„Podle Protokolu o Irsku/Severním Irsku k Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii se Severní Irsko pro účely této jistoty považuje za součást Evropské unie. Proto pokud smí být jistota v Severním Irsku použita, uvede ručitel usazený na celním území Evropské unie doručovací adresu v Severním Irsku nebo v něm jmenuje zástupce. Jestliže je však jistota v souvislosti se společným tranzitním režimem platná v Evropské Unii i ve Spojeném království, může jedna doručovací adresa nebo jmenovaný zástupce ve Spojeném království pokrýt všechny části Spojeného království včetně Severního Irska.“;

- 7) v příloze C4 se bod 1 mění takto:
- a) text „Bývalé jugoslávské republiky Makedonie“ se nahrazuje textem „Republiky Severní Makedonie“;
 - b) k textu „Spojené království Velké Británie a Severního Irska³“ se před poznámku na konci textu 3 vkládá poznámka na konci textu 3a, která zní:
„Podle Protokolu o Irsku/Severním Irsku k Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii se Severní Irsko pro účely této jistoty považuje za součást Evropské unie. Proto pokud smí být jistota v Severním Irsku použita, uvede ručitel usazený na celním území Evropské unie doručovací adresu v Severním Irsku nebo v něm jmenuje zástupce. Jestliže je však jistota v souvislosti se společným tranzitním režimem platná v Evropské Unii i ve Spojeném království, může jedna doručovací adresa nebo jmenovaný zástupce ve Spojeném království pokrýt všechny části Spojeného království včetně Severního Irska.“;
- 8) v příloze C5 se řádek 7 mění takto:
- 1) k textu „Spojené království“ se doplňuje poznámka pod čarou (**), která zní:
 - 2) „(**) Podle Protokolu o Irsku/Severním Irsku k Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii by se Severní Irsko pro účely této jistoty mělo považovat za součást Evropské unie.“;
- 9) v příloze C6 se řádek 6 mění takto:
- 1) k textu „Spojené království“ se doplňuje poznámka pod čarou (**), která zní:
 - 2) „(**) Podle Protokolu o Irsku/Severním Irsku k Dohodě o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii by se Severní Irsko pro účely této jistoty mělo považovat za součást Evropské unie.“.